



**WUSHI ET PROTO-BANTU:
ANALYSE COMPARATIVE DES
ASPECTS PHONOLOGIQUES ET
MORPHOLOGIQUES**

LILIANE HODIEB, DOCTORANTE, INALCO-PLIDAM

Hakuna
Matata!



hakuna matata

ha = NEG

ku = infinitif

na = avoir

ma = pl. cl. 6

tata = problème

« Il n'y a pas de problème »
(Swahili)



1. Les langues bantu
2. Le proto-bantu: morphologie et phonologie
3. Le wushi: morphologie et phonologie
4. Parenté ou emprunts massifs ?



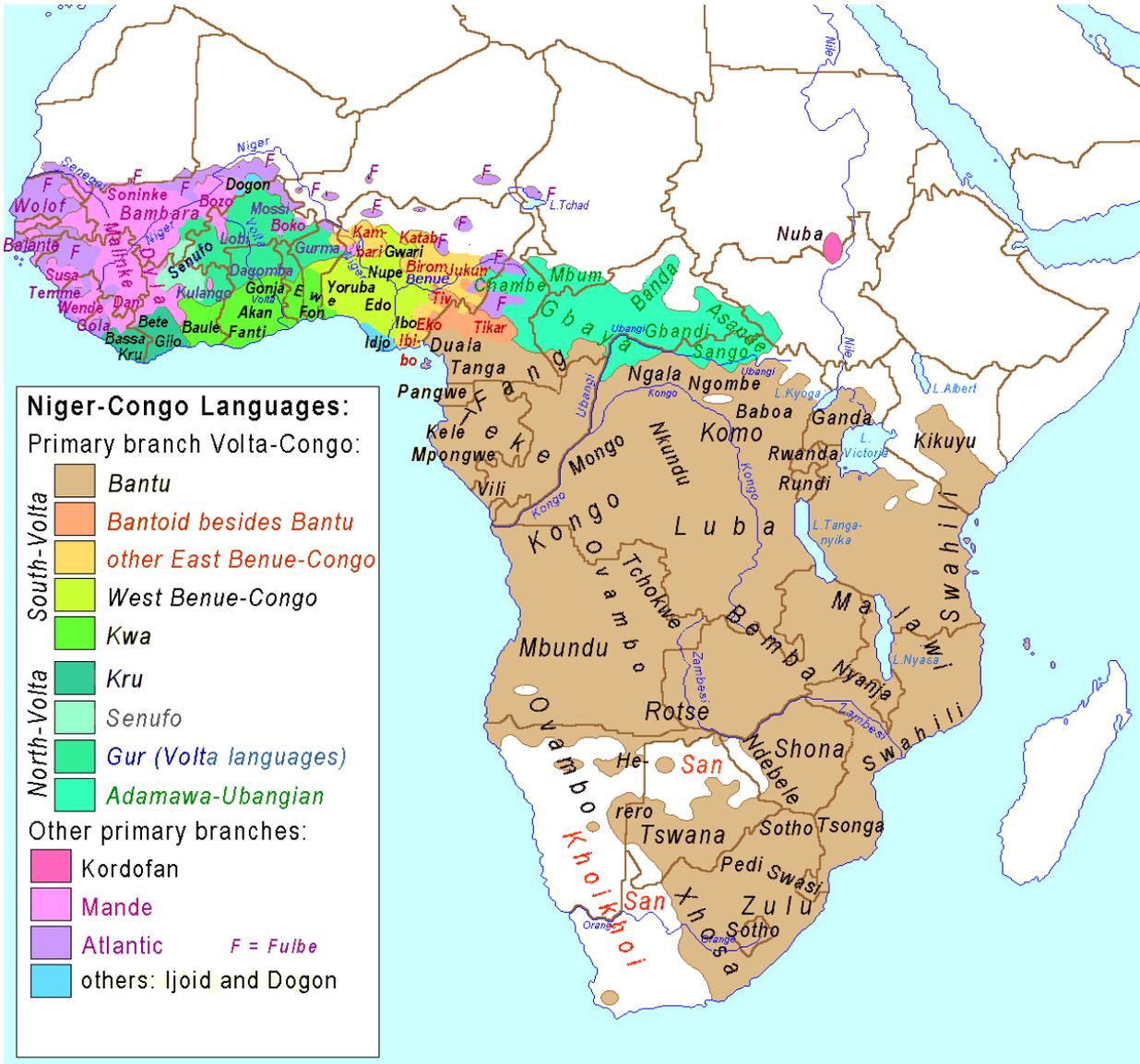
1. LES LANGUES BANTU



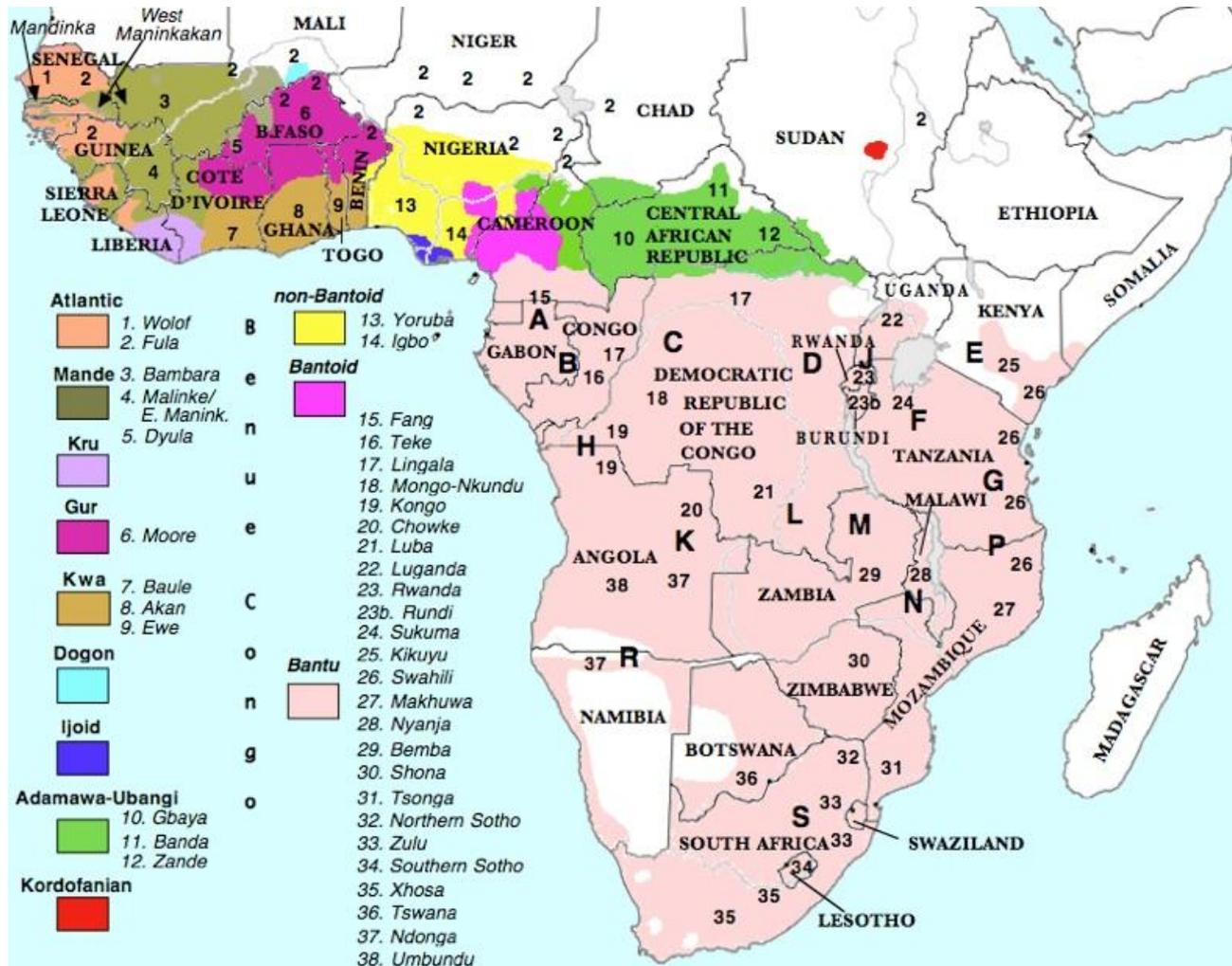
1. LES LANGUES BANTU

- Environ 500 langues bantu parlées dans l'Afrique subsaharienne
- Centre de dispersion situé à la frontière partagée par le Cameroun et le Nigéria









2. LE PROTO-BANTU



2. LE PROTO-BANTU

- **Morphologie**



2. LE PROTO-BANTU

- Morphologie
- **Classification nominale (Guthrie, 1967)**



| Class | NPfx | Co | Class | NPfx | Co | Sg./Pl. genders |
|-------|------|------|-------|------|------|----------------------|
| 1 | *mò- | *ò- | 11 | *lò- | *ló- | 1/2 (humans) |
| 2 | *bà- | *bá- | 12 | *kà- | *ká- | 3/4 |
| 3 | *mò- | *gò- | 13 | *tò- | *tó- | 5/6 |
| 4 | *mì- | *gí- | 14 | *bò- | *bó- | 7/8 |
| 5 | *ì- | *lí- | 15 | *kò- | *kó- | 9/10 (incl. animals) |
| 6 | *mà- | *gá- | 16 | *pà- | *pá- | 11/10 |
| 7 | *kì- | *gí- | 17 | *kò- | *kó- | 12/13 (diminutives) |
| 8 | *bì- | *bí- | 18 | *mò- | *mó- | 14/6 (abstract) |
| 9 | *Ñ- | *jì- | 19 | *pì- | *pí- | 15/6 |
| 10 | *Ñ- | *jí- | | | | 19/13? (diminutives) |

Proto-Bantu noun classification



| CLASS | CLASS PREFIX | EXAMPLE WORD | CONCORD (SUBJECT, OBJECT) | REFERENTIAL CONCORD | POSSESSIVE CONCORD | 'MEANING' |
|-------|--------------|-----------------------|---------------------------------|------------------------|-----------------------|---|
| 1 | m | mtu 'person' | a/ya | ye | wa | People |
| 2 | wa | watu 'people' | wa | o | wa | |
| 3 | m | mti 'tree' | u | o | wa | Trees, plants |
| 4 | mi | miti 'trees' | i | yo | ya | |
| 5 | ji/∅ | jicho 'eye' | li | lo | la | Round things, liquids, masses, augmentatives |
| 6 | ma | macho 'eyes' | ya | yo | ya | |
| 7 | ki | kiti 'chair' | ki | cho | cha | Artefacts, tools, manner, diminutives |
| 8 | vi | viti 'chairs' | vi | vyo | vya | |
| 9 | n/∅ | ndege 'bird' | i | yo | ya | Animals, loanwords |
| 10 | n/∅ | ndege 'birds' | zi | zo | za | |
| 11 | u | ubao 'board' | u | o | wa | Long things, abstracts |
| 15 | ku | kuimba 'to sing' | ku | ko | kwa | Infinitives |
| 16 | (pa) | <i>mahali 'place'</i> | <i>pa</i> | <i>po</i> | <i>pa</i> | <i>Locatives</i> |
| 17 | (ku) | | <i>ku</i> | <i>ko</i> | <i>kwa</i> | |
| 18 | (mu) | | <i>m</i> | <i>mo</i> | <i>mwa</i> | |

Swahili noun classification



| Noun Class | NC Prefix | Poss | Rel/Adj | SM | OM | Dem PN |
|-------------------|------------------|-------------|----------------|-----------|-----------|---------------|
| 1 | u(m(u))- | wa- | o- | u- | m- | lo |
| 2 | aba- | ba- | aba- | ba- | ba- | laba |
| 1a | u:- | | same as 1 | | | |
| 2a | o:- | | same as 2 | | | |
| 3 | | wa- | o- | (w)u- | wu- | lo |
| 4 | imi- | ya- | e- | (y)i- | wu- | le |
| 5 | i:- | la- | eli- | li- | li- | leli |
| 6 | ama- | a- | a- | a- | wa- | la |
| 7 | isi- | sa- | esi- | si- | si- | lesi |
| 8 | izi- | za- | ezi- | zi- | zi- | lezi |
| 9 | i(N)- | ya- | e- | (y)i- | yi- | le |
| 10 | izi(N)- | za- | ezi- | zi- | zi- | lezi |
| 11 | u:- | lwa- | olu- | lu- | lu- | lolu |
| 14 | ubu- | ba- | obu- | bu- | bu- | lobu |
| 15 | uku- | kwa- | oku- | ku- | ku- | lokhu |

Zulu noun classification



Table 25.1 Noun classes in Chichewa

| <i>Classes</i> | | <i>Prefixes</i> | | <i>Subject marker</i> | | <i>Object marker</i> | |
|----------------|-----------|-----------------|-----------|-----------------------|-----------|----------------------|-----------|
| <i>SG</i> | <i>PL</i> | <i>SG</i> | <i>PL</i> | <i>SG</i> | <i>PL</i> | <i>SG</i> | <i>PL</i> |
| 1 | 2 | m(u)- | a- | a- | a- | m(u) | wa |
| 3 | 4 | m(u)- | mi- | u- | i- | u | i |
| 5 | 6 | *li- | ma- | li- | a- | li | wa |
| 7 | 8 | chi- | zi- | chi- | zi- | chi | zi |
| 9 | 10 | *N- | *N- | i- | zi- | i | zi |
| 12 | 13 | ka- | ti- | ka- | ti- | ka | ti |
| 14 | 6 | u- | ma- | u | a | u | wa |
| | 15 | | ku- | | ku | | ku |
| | 16 | | pa- | | pa | | pa |
| | 17 | | ku- | | ku | | ku |
| | 18 | | m(u)- | | m(u) | | m(u) |

Chichewa noun classification



EXEMPLES

○ Swahili

m-tu 'personne' (m- cl.1)

wa-tu 'personnes' (wa- cl.2)

○ Chichewa

m-kango 'lion' (cl.3)

mi-kango 'lions' (cl.4)

○ Zulu

um-sebenzi 'employé' (um- cl.1)

aba-sebenzi 'employés' (aba- cl.2)



LE PROTO-BANTU

- Morphologie
- Classification nominale (Guthrie, 1967)
- **Morphologie agglutinante**



○ Swahili

➤ tutanunua

tu = nous

ta = FUT

nunu = acheter

-a = suffixe

‘Nous achèterons’



○ Chichewa

➤ ku mudzi kw-anu ku-ma-sangalats-a alendo

ku = cl.17 à

mu-dzi = cl.3-village

kw = cl.17-SUJ

anu = ton

ku = cl.17

ma = HAB

sangalat = plaire

-a = voyelle finale

a-lendo = cl.2-visiteurs

‘Ton village plaît aux visiteurs’



○ Zulu

➤ endlini

e- = LOC

indlu = maison

-ini = LOC

‘dans la maison’



2. LE PROTO-BANTU

- Morphologie
- **Phonologie**



a. consonants

| | | | |
|---|---|---|---|
| p | t | c | k |
| b | d | j | g |
| m | n | ɲ | |

b. vowels (long and short)

| | |
|---|---|
| i | u |
| i | u |
| e | o |
| a | |

Proto-Bantu segmental phonology (Meeussen 1967)



- Système phonologique (consonantique et vocalique) relativement simple
- Syllabes ouvertes
- Structure syllabique canonique CV(V)
- NCV abondante
- Voyelles longues
- Fusion vocalique



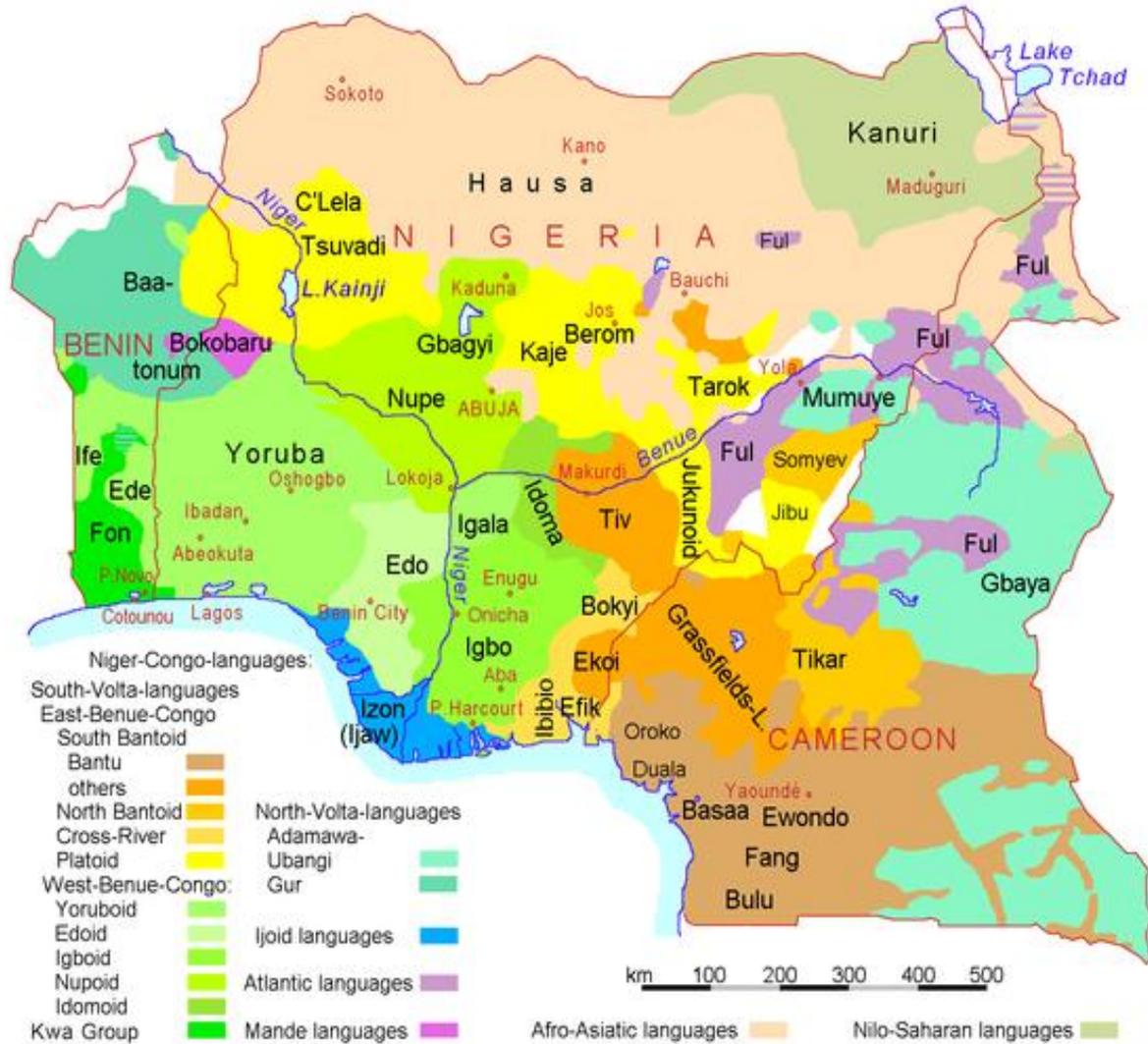
3. LE WUSHI



3. LE WUSHI

- Langue Grassfields (de la branche ouest) parlée au nord ouest Cameroun (région anglophone)
- Environ 25000 locuteurs
- Controverse sur sa classification: « semi-bantu » ou « bantoïde »
- Aucune documentation





- Classification du wushi

Niger-Congo → Atlantic Congo → Volta Congo →
Benoue-Congo → Bantoid → Southern → Wide
Grassfields → Narrow Grassfields → Ring South
→ Wushi



▼ Ring (17)

▼ Center Ring (6) ●

Babanki

Bum

▶ Kom (Cameroon)

Kung

▶ Mmen

Oku

Lamnso' ●

▼ South Ring (4) ●

▼ Babungoic (2)

Kenswei Nsei

Vengo

Bamunka

Wushi

▼ West Ring (6) ●

Aghem

Isu (Menchum Division)

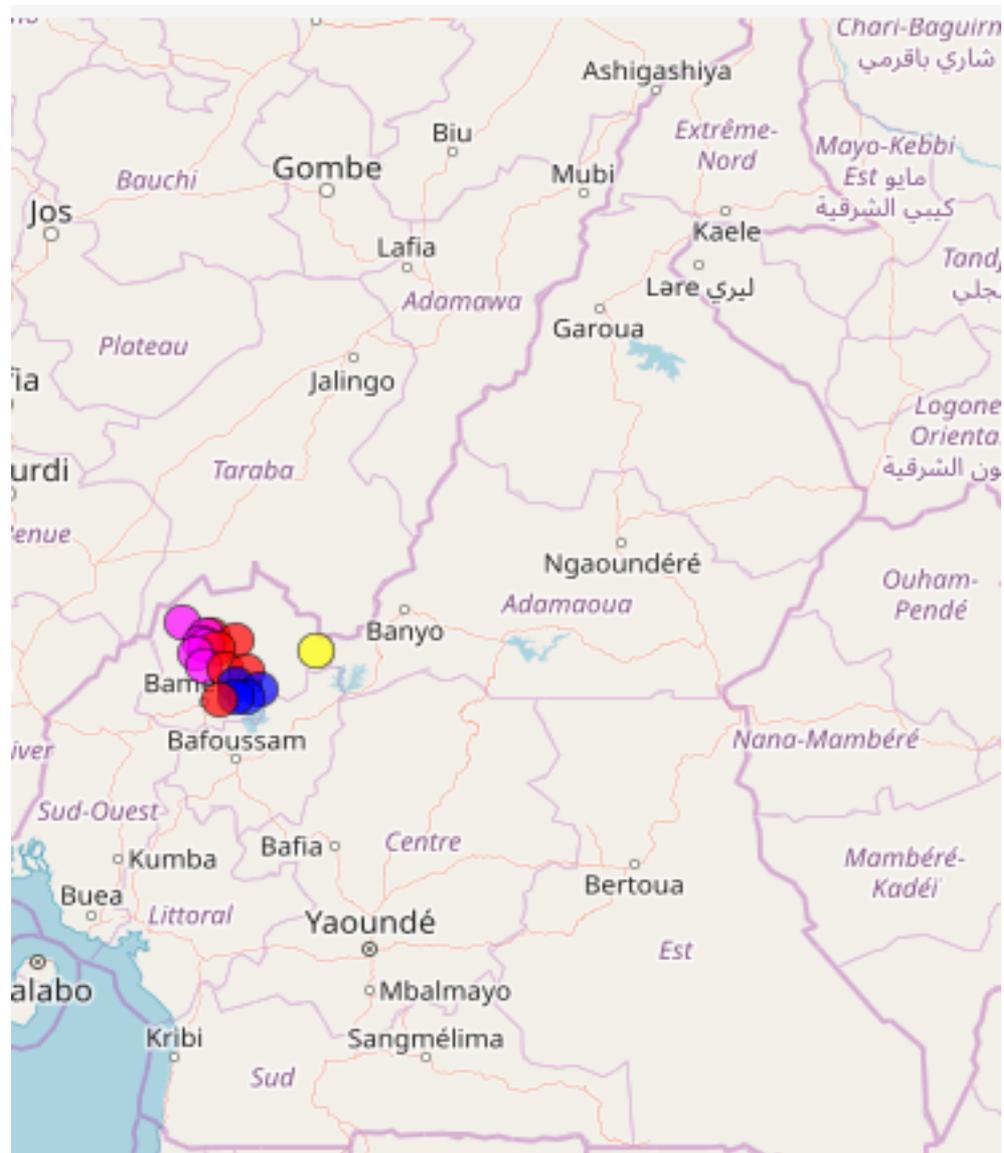
Kuk

Laimbue

Weh

Zhoa





3. LE WUSHI

- **Phonologie**



○ Consonnes

| | Bilabiale | Labiodentale | Dentale/ Alvéolaire | Post Alvéolaire | Palatale | Vélaire | Glottale |
|----------------------------------|------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Occlusive | b | | t d | | | k g | ʔ |
| Nasale | m | | | n | | ɲ | |
| Fricative / Affriquée | | f v | s z <u>ts</u> dz | ʃ <u>tʃ</u> dʒ | | ɣ | |
| Latérale | | | | l | | j | |
| Semi- voyelle | w | | | | | | |



○ Voyelles

| | Antérieure | Centrale | Postérieure |
|-------------------|------------------------|-----------------|--------------------|
| Fermée | i y | ɤ | u |
| Mi-fermée | e | ə | o |
| Mi-ouverte | ɛ | | ɔ |
| Ouverte | | a | |



- **Spirantisation, Labialisation et Réduction Vocalique**



○ Spirantisation, Labialisation et Réduction Vocalique

➤ Spirantisation

| Proto-Grassfields | Wushi | Glose |
|-------------------|-----------------|------------|
| *gŨm | vó ⁻ | dix |
| *g(w)é | vĩ | femme |
| *kùn | ntsá | queue |
| *bĪ | sá | devant |
| *bàm | ʃuə̀ | sac |
| *tíd | sénô | rencontrer |
| *táb | ʃũʔ | être fort |



- Spirantisation, Labialisation et Réduction Vocalique
- Spirantisation
- **Labialisation**

| Proto-Grassfields | Wushi | Glose |
|-------------------|--------|---------|
| *nàm | ɲò | animal |
| *bé | ntʃú:- | couteau |
| *jĭm | ndzò | dos |
| *kĭ | ndzó | eau |
| *yík | dʒà | venir |
| *njím | tsóngé | nuit |



- Spirantisation, Labialisation et Réduction Vocalique
- Spirantisation
- Labialisation
- **Réduction Vocalique**

| Proto-Grassfields | Wushi | Glose |
|-------------------|----------|--------|
| *zu | tsə̀tsə̀ | soleil |
| *kÚ | pfé | mourir |
| *tám | sə̀ʔ | piège |
| *fá | kə̀ | donner |
| *fám | fə̀mə̀ | huit |
| *lÍa | zə̀ | manger |



- Système phonologique complexe
- Syllabes ouvertes et fermées
- Structure syllabique canonique CV(?)
- NCV abondante
- Voyelles longues
- Fusion vocalique
- **Spirantisation**
- **Labialisation**
- **Centralisation des voyelles**



3. LE WUSHI

- Phonologie
- **Morphologie**



| Classes | Affixe | Exemples |
|---------|--------|---|
| 1 | -ø | tá 'père' vī 'femme' vēntfà 'frère' |
| 2 | wù- | wùtá 'pères' wùkí 'femmes' wùvēntfà 'frères' |
| 3 | -ø | Yá̄ 'racine' zé 'nom' wó 'flèche' glâs 'verre' |
| 4 | -nè | Yánè 'racines' zéné 'noms' |
| 6a | -mè | ntsémé 'sang' nuá:mē 'oiseaux' ntfímé 'jours' |



(suite)

| | | |
|----|------|---|
| 7 | -kè | túkè 'tête' fákè 'chose' ndiò:kè 'champ' |
| 8 | -ɲgè | túɲgè 'têtes' fáɲgè 'choses' ndiòɲgè 'champs' |
| 10 | -sè | Ƴà:sè 'corps' wôsè 'pays' glàsè 'verres' |
| 13 | -tè | twàtè 'rôtir' ndà:tè 'insulter' pàʔté 'applaudir' |
| 19 | -fè | ntséfè 'sang' ntɲifè 'jour' nuá:fè 'oiseau' |



EXEMPLES

○ Wushi

ʎá̄ ‘racine’

ʎánè ‘racines’

nuá:fə̄ ‘oiseau’

nuá:mə̄ ‘oiseaux’



○ Morphologie analytique

➤ Causatif

věmbwá? (mê) (kə) bêtə mbô mē mə ndətié

věmbwá? = enfant

mê = DET

kə = PASS

bêtə = faire

mbô = homme

mē = DET

mə = INF

ndətié = se réveiller

‘L’enfant fait l’homme se réveiller’



- Tandis que dans les langues bantu on aura le suffixe –i ou –ici ou –iki rattaché à la base verbale pour exprimer le causatif

- Exemples

- **Nyakyusa**

and-a ‘commencer’

and-isj-a ‘faire commencer quelqu’un’

- **Holoholo**

lil-a ‘pleurer’

lis-j-a faire pleurer quelqu’un’



WUSHI VS. PROTO-BANTU

| Wushi | Proto-bantu |
|--------------------------------|------------------------------|
| Système consonantique complexe | Système consonantique simple |
| Syllabes ouvertes et fermées | Syllabes ouvertes uniquement |
| Suffixes de classes | Préfixes de classes |
| Morphologie analytique | Morphologie agglutinante |



CEPENDANT...

○ Correspondances phoniques

| Proto-Bantu | Wushi | Glose |
|----------------|--------|----------|
| -ci | ntʃí | terre |
| -dai | dà | long |
| -ti | tsé | arbre |
| -congo, -konde | ŋɔ̀:kè | banane |
| -tue | tú- | tête |
| -ku- | kù- | crier |
| -tak- | tà? | vouloir |
| -no- | nú | boire |
| -jaka- | jákè | année |
| na | nè | et, avec |
| -ki | kè | quoi |



CEPENDANT....

- Correspondances phoniques
- **Hyman (1980) : supprimer le critère de nasalité (classes 1, 3, 6, 9 et 10 du proto-bantu)**



CEPENDANT....

Table 1: Criteria for distinguishing Eastern from Western Grassfields

| | Eastern Grassfields Bantu | Western Grassfields Bantu |
|----|---|--|
| a. | nasal prefix in class 1 and class 3 nouns | absence of the nasal |
| b. | no distinction between class 6 and class 6a | distinction between class 6 a- and class 6a <i>mə-</i> |
| c. | nasal prefix on all 9/10 nouns | nasal prefix only on some 9/10 nouns |
| d. | absence of classes 4 and 13; class 19 rare | presence of classes 4 and 13; class 19 frequent |
| e. | noun prefixes all carry a /L/ tone | most noun prefixes carry a /H/ tone |
| f. | no noun suffixes | many noun suffixes, e.g. plural <i>-tí, -sí</i> |
| g. | class 2 or 6a generalizes to mark plural | class 10 or 13 generalizes to mark plural |
| h. | innovation of <i>síŋə</i> 'bird', <i>-kìə</i> 'water' | maintenance of <i>*-nəní</i> 'bird', <i>*-díbə</i> 'water' |
| i. | maintenance of <i>*-úmà</i> 'thing' | <i>*-úmà</i> is lost, other roots come in |



CONCLUSION

- Malgré les différences troublantes entre le wushi et le proto-bantu, les correspondances phoniques régulières sont claires et suffisantes pour établir une parenté entre les deux idiomes.



MERCI

liliane.hodieb@yahoo.fr

